

694978-2026 - Javni razpis

Nemčija – Rušitvena dela, pripravljalna dela na gradbiščih in čiščenje gradbišča –
Landschaftsbau Heilig-Kreuz-Garten Ost und Parkplatz Stiftung
OJ S 195/2026 08/10/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH
E-naslov: vergabestelle@donauwoerth.de
Pravna vrsta kupca: Javno podjetje
Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Landschaftsbau Heilig-Kreuz-Garten Ost und Parkplatz Stiftung
Opis: Die Landesgartenschau Donauwörth 2028 GmbH schreibt für den künftigen Wörnitzpark Landschaftsbauarbeiten aus, einerseits für den Heilig-Kreuz-Garten (Ost), für den Parkplatz Stiftung sowie andererseits die temporären Anlagen der Durchführung der Gartenschau. Ziel der Planung für den heilig-Kreuz-Garten (Ost) ist es, die Freiräume mit Bewegungsangeboten, Wegebeziehungen und Parkeingängen funktional weiterzuentwickeln. Die Verbindung zwischen Stadt und Landschaft, insbesondere über den Stadtaufgang und zum Riedspitz, wird barrierearm ausgearbeitet. Im Bereich Parkplatz Stiftung wird der bestehende Parkplatz erweitert und in Teilflächen begrünt, im Heilig-Kreuz-Garten Ost werden bestehende Parkplatzflächen aufgelöst und eine hochwertige Freianlage mit einem Spielplatz und intensiven Gehölz- und Staudenflächen entwickelt. Für die Durchführung der Gartenschau werden Ausstellungsflächen vorbereitet.
Identifikator postopka: af533d5f-652a-4f11-bd27-4a3cc739f8c1
Notranji identifikator: WNP04.2
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45111000 Rušitvena dela, pripravljalna dela na gradbiščih in čiščenje gradbišča
Dodatna klasifikacija (cpv): 45112000 Izkopna in zemeljska dela, 45112700 Krajinsko oblikovanje, 45231300 Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake, 77310000 Storitve sajenja in vzdrževanja zelenih površin

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Donauwörth
Poštna številka: 86609
Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D6XM7WT# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis Ende der Frist für Aufklärungsfragen ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbslich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Goljufije:

Korupcija:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Plačilna nesposobnost:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Landschaftsbau Heilig-Kreuz-Garten Ost und Parkplatz Stiftung

Opis: Folgende Leistungen sind für die drei Teil-Bereiche auszuführen: - Abbrucharbeiten bestehender Freianlagen - Erdarbeiten, einschl. Unterbau mit hydr. Bindemitteln verbessern - Ver- und Entsorgungsanlagen (Abwasserentsorgung, Trinkwasserversorgung, Beleuchtung) - ca. 120 m Granit-Blockstufen - ca. 100 m Sitzmauer aus Jurakalksteinblöcken - ca. 800 m² Asphalttragdeckschicht mit einlagiger OB - ca. 350 m² Kleinsteinpflaster aus Granit - ca. 10 St. Ausstattungselemente wie Bänke, Liegen und Schaukeln - ca. 64 St. Bäume, ca. 80 St. (Groß-) Sträucher und ca. 540 m² Staudenpflanzflächen pflanzen sowie 175 m² Rasen- und 5.650 m² Wiesenflächen herstellen mit Fertigstellungs- und Entwicklungspflege bis Oktober 2028.

Notranji identifikator: WNP04.2

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45111000 Rušitvena dela, pripravljala dela na gradbiščih in čiščenje gradbišč

Dodatna klasifikacija (cpv): 45112000 Izkopna in zemeljska dela, 45112700 Krajinsko oblikovanje, 45231300 Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake, 77310000 Storitve sajenja in vzdrževanja zelenih površin

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Donauwörth

Poštna številka: 86609

Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 09/12/2026

Datum zaključka trajanja: 21/04/2028

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Ergänzung des

Verzeichnisses der Nachunternehmerleistungen um die Namen der Nachunternehmer -

Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an

Arbeitsstellen gemäß dem "Merkblatt über die Rahmenbedingungen für erforderliche

Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)" - Urkalkulation

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Eigenerklärung (s. Formular 124 und Formular 127): - dass nachweislich keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen - dass nachweislich keine fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen - der Bieter seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben, sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt - eine Eintragung im Berufs- oder Handelsregister (soweit eine Eintragungspflicht besteht) vorliegt, - dass der Bieter bei der Berufsgenossenschaft gemeldet ist - dass der Bieter im Vergabeverfahren keine vorsätzlich unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben hat, - dass eine Eigenerklärung (Formblatt 127) zu Russlandsanktionen durch den Bieter abgegeben wird.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 30/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XM7WT/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XM7WT>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XM7WT>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Fehlende Unterlagen können nach § 56 VgV zum Ausschluss führen. Das

Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Lokacija: Rathausgasse 1, 86609 Donauwörth

Dodatne informacije: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne
Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Südbayern

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist nach GWB § 160 (3) unzulässig, sofern: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens, bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Landesgartenschau 2028 GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landesgartenschau 2028 GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Landesgartenschau 2028 GmbH

Registrska številka: 451194075

Poštni naslov: Spitalstraße 7

Mesto: Donauwörth

Poštna številka: 86609

Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle@donauwoerth.de

Tel.: +49 906789-248

Spletni naslov: <https://www.donauwoerth2028.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Südbayern

Registrska številka: DE 811335517

Mesto: München

Poštna številka: 80534
Podregija države (NUTS): Donau-Ries (DE27D)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Tel.: 089 2176 2411
Faks: 089 2176 2847
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 9286c5e8-898e-4af2-8e95-650d4271c9f8 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 06/10/2026 16:03:01 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 694978-2026
Številka izdaje UL S: 195/2026
Datum objave: 08/10/2026